



Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones
Indigenous peoples' centre for documentation, research and information
Centro de documentación, investigación e información de los pueblos indígenas
Исследовательско-Информационный Центр Документации Коренных Народов

Bibliographie de référence en préparation de la 18^e session du Mécanisme d'experts sur les droits des Peuples Autochtones (MEDPA)

Compilée par Tristan P. Harnisch

Genève, juin 2025

La liste de documents présentée ci-dessous a pour but de fournir aux délégués autochtones un ensemble complet de références de base, utiles pour préparer leur participation au MEDPA.

THÈME(s) : (1) La Décennie internationale des langues autochtones ([note conceptuelle](#), en anglais) (2) Le rôle des institutions nationales et régionales des droits humains dans la réalisation des objectifs de la Déclaration ([note conceptuelle](#), en anglais) (3) La collecte et la ventilation des données ([étude](#)), (4) Le renforcement de la participation des Peuples Autochtones aux Nations Unies ([note conceptuelle](#), en anglais).

Méthodologie : avec un large éventail de sujets au programme, la session de cette année du Mécanisme d'experts sur les droits des Peuples Autochtones donnera assurément matière à discussion sur les différents thèmes proposés. La bibliographie qui suit est agencée de manière à aborder sommairement les thèmes retenus pour la session de cette année. Ainsi, nous vous suggérons tout d'abord (1) une liste des principaux textes de référence, avant de nous pencher sur la question de (2) la collecte et la ventilation des données, puis sur (3) le rôle des institutions nationales et régionales de défense des droits humains dans la réalisation des objectifs de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des Peuples Autochtones (DNUDPA) et, pour conclure, nous abordons le thème de (4) la Décennie internationale des langues autochtones. Nous vous souhaitons une bonne lecture !

1. Documents de base :

- Nations Unies, Charte des Nations Unies, 1945, 1 UNTS XVI (Recueil des Traités des Nations Unies), <https://www.un.org/fr/about-us/un-charter> (disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU)
- Nations Unies (Assemblée générale). *Déclaration sur les droits des Peuples Autochtones*. 2007, [projet de traduction de la DNUDPA](#) (en langues officielles et non officielles, autochtones et non autochtones)
- Organisation internationale du travail (Conférence générale), *Convention relative aux peuples indigènes et tribaux dans les pays indépendants (n° 169)*, 1989 (disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU)
- Nations Unies, Groupe d'appui interorganisations sur les questions concernant les Peuples Autochtones (IASG), *Plan d'action à l'échelle du système sur les droits des Peuples Autochtones (SWAP)*, 2015 (disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU)
- Nations Unies, Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDEF), Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des

femmes, [Recommandation générale n° 39 sur les droits des femmes et des filles autochtones](#), 2022 (traductions disponibles en plusieurs langues autochtones)

- Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique, [Convention sur la diversité biologique](#), Rio de Janeiro, 1992 (disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU)
- ODD des Nations Unies (2015). *Transformer notre monde : le Programme de développement durable à l'horizon 2030*. [A/RES/70/1](#), Nations Unies (disponible dans toutes les langues officielles de l'ONU)
- Docip, [documents de référence et de formation](#) sur le Mécanisme d'experts sur les droits des Peuples Autochtones (disponibles en FR/ANG/ESP/RUS)
- Docip, [liste de documents essentiels](#) sur les droits et la participation des Peuples Autochtones à l'échelle internationale (disponibles en FR/ANG/ESP/RUS)
- Docip, [note de synthèse](#) de la 23^e session de l'Instance permanente des Nations Unies sur les questions autochtones, 2024 (disponible en FR/ANG/ESP/RUS)
- Docip, [note de synthèse](#) de la 17^e session du Mécanisme d'experts sur les droits des Peuples Autochtones, 2024 (disponible en FR/ANG/ESP/RUS)
- International Working Group for Indigenous Affairs, [The Indigenous World 2025](#) (disponible en ANG/ESP)
- University of Colorado Law School, the Native Americans Rights Fund (NARF), [The Indigenous Peoples' Guide to the United Nations](#), 2024 (disponible en anglais)
- IPRI, Indigenous Peoples and United Nations Human Rights Bodies, [A Compilation of UN Treaty Body Jurisprudence, Special Procedures of the Human Rights Council, and the Advice of the Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples](#), Volume X 2023-2024. Compilé et édité par FERGUS MACKAY (disponible en anglais)
- IPRI, Xanharu || [Upholding Indigenous Peoples' Rights Legislation and Jurisprudence: Global, Regional, and National Developments](#) (n° 6) (disponible en anglais)
- UNDESA, [State of the World's Indigenous Peoples \(SOWIP\)](#), Vol. I-V, Vol. VI à paraître en 2025 (disponible en ANG/ESP)

2. Collecte et ventilation des données

- Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN), [Exploration of the impact of Canada's information management regime on First Nations data sovereignty](#), 2022 (disponible en anglais)
- Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN), [Welastekwey Stories: Legalized Theft](#), 2022 (disponible en anglais)
- Centre de gouvernance de l'information des Premières Nations (CGIPN), [First Nations data sovereignty in Canada](#), 2019 (disponible en anglais)
- Boîte à outils pour la gouvernance et la gestion des données, *Indigenous Approaches to Data and Evaluation* ([Liste de références à lire](#)), 2024 (disponible en anglais)
- Jennings, L., Jones, K., Taitingfong, R. et al. [Governance of Indigenous data in open earth systems science](#). Nat Commun 16, 572, 2025 (disponible en anglais)

- DOMINIQUE DAVID-CHAVEZ, DANIEL B. FERGUSON et al. [*POLICY BRIEF: Supporting Tribal Data Governance For Indigenous Community Climate Resilience*](#), CLIMAS, Native Nations Institute University of Arizona, 2019 (disponible en anglais)
- Asia Indigenous Peoples Pact Foundation, [*Asian Framework on Indigenous Knowledge and Data Sovereignty*](#), 2023 (disponible en anglais)
- Saionara Reis, Stinne Skriver Jørgensen, [*PARTNERSHIPS FOR BETTER DATA AVAILABILITY AND USE ON INDIGENOUS PEOPLES IN NEPAL*](#), Institute danois des droits humains, Navigateur autochtone, 2023 (disponible en anglais)
- Gail Garvey et al. *Indigenous and Tribal Peoples and Cancer*, [Chapter 9: Considerations in Operationalizing Indigenous Data Sovereignty in Cancer Reporting](#) (p. 41-47), [Chapter 14: Indigenous Data Aggregation Perpetuates Structural Racism](#) (p. 71-77), Springer Open Access, 2024 (disponible en anglais)

3. Le rôle des institutions nationales et régionales de défense des droits humains dans la réalisation des objectifs de la Déclaration

- Fontana, Lorenza et Grugel, Jean. (2016). [*The Politics of Indigenous Participation Through “Free Prior Informed Consent”: Reflections from the Bolivian Case*](#). World Development. 77, 2015 (disponible en anglais)
- Center for International Governance Innovation, Wiyasiwewin Mikiwahp Native Law Centre, [*Special Report: UNDRIP Implementation More Reflections on the Braiding of International, Domestic and Indigenous Laws*](#), 2018 (disponible en anglais)
- Brenda L. Gunn, [*Engaging National Human Rights Institutions in Implementing the UN Declaration on the Rights of Indigenous Peoples*](#), Center for International Governance Innovation, CIGI Papers n° 171, 2018 (disponible en anglais)
- Forum Asie-Pacifique, HCDH, [*The United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples: A Manual for National Human Rights Institutions*](#), 2013 (disponible en anglais)
- Marina A R de Mattos Vieira, Lieselotte Viaene, [*Indigenous Peoples’ Rights at the United Nations Human Rights Council: Colliding \(Mis\)Understandings?*](#), Journal of Human Rights Practice, Volume 16, n° 2, (p. 512–532), 2024 (disponible en anglais)
- Sites web sur les mécanismes et accords régionaux relatifs aux droits, <https://www.ohchr.org/en/countries/nhri/websites-regional-human-rights-mechanisms-and-arrangements>

4. La Décennie internationale des langues autochtones

- UNESCO, [*The International Year of Indigenous Languages: mobilizing the international community to preserve, revitalize and promote indigenous languages*](#), 2021 (disponible en anglais)
- UNESCO, [*Plan d’action mondiale de la Décennie internationale des langues autochtones \(2022-2032\)*](#), 2021 (disponible dans toutes les langues officielles de l’ONU)
- First Peoples’ Cultural Council, [*Language Revitalization Fact Sheets*](#), 2018 (disponible en anglais)

- Mary Hermes, Megan Bang, Ananda Marin, [*Designing Indigenous Language Revitalization*](#), Harvard Educational Review, 2012 (disponible en anglais)
- UNESCO, dans le cadre de l'Année internationale des langues autochtones, [*Plan d'action régional Afrique*](#), 2019
- Fonds de développement pour les peuples autochtones d'Amérique latine et des Caraïbes (FILAC), *Rapport régional, Revitalización de Lenguas Indígenas. Pueblos e idiomas indígenas en América Latina y El Caribe: situación actual y perspectivas*, 2020 (disponible en espagnol)
- Pawanka Fund, [*Aprendizajes desde lo local a lo global - Revitalización de las lenguas indígenas en 7 regiones del mundo*](#), 2022 (disponible en espagnol)
- Maria Frick, Tiina Räisänen, Jussi Ylikoski, [*Language Contacts and Discourses in the Far North*](#), Arctic Encounters (p. 1-353), 2023 (disponible en anglais)
- Prabindra Shakya, [*The Situation of Indigenous Languages in Asia*](#), Asia Indigenous Peoples Pact Foundation, 2022 (disponible en anglais)
- UNESCO, [*Évaluation de l'action de l'UNESCO pour revitaliser et promouvoir les langues autochtones dans le cadre de l'Année internationale des langues autochtones 2019*](#), Services de contrôle interne, Bureau de l'évaluation, 2021
- Commonwealth of Australia, Australian National University, Australian Institute of Aboriginal and Torres Strait Islander Studies, [*National Indigenous Languages Report*](#), 2021 (disponible en anglais)
- Semenova, E., Khanolainen, D. et Nesterova, Y. [*Indigenous language education in Russia: current issues and challenges*](#). Journal of Multilingual and Multicultural Development, 2021 (disponible en anglais)
- Andrej A. KIBRIK, [*A Program for the Preservation and Revitalization of the Languages of Russia*](#), Russian Journal of Linguistics, Vol. 25 n° 2, p. 507—527, 2021 (disponible en ANG/RUS).
- Mary Hermes, Keiki Kawai'ae'a, [*Revitalizing indigenous languages through indigenous immersion education*](#), John Benjamins Publishing Company, 2014.

Ce document a été rédigé avec le soutien financier de l'Union européenne. Le contenu de ce document relève de la seule responsabilité de Docip et ne peut en aucun cas être considéré comme reflétant la position de l'Union européenne.

Avec le soutien de :

- Samediggi
- Ville de Genève
- Union européenne



Les positions exprimées ici ne sauraient être considérées comme reflétant le point de vue du Docip ou de son personnel, le mandat de l'organisation incluant le respect du principe de neutralité dans toutes ses activités.

Pour toute question en rapport avec le présent document, veuillez contacter Tristan P. Harnisch, tristan.harnisch@docip.org